

WARNING For Europe and United Kingdom

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
• Dispose in fire, discard, crush or cut
• Leave in extremely high temperature environment
• Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych ciekłych i gazów.
• Spalanie, wyrzucanie, zgniatanie lub cięcie
• Pozostawianie w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
• Pozostawianie w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батареята
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
• Не оставайте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION
Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +2.8 dBm (MAX), Power Class 1
Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +2.8 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +2.8 dBm (MAKS.), Клас на захранване 1

Warnhinweise zur Batterie
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie
S baterií nenechávejte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.
• Nechoďte baterii do ohně, odhoďte, rozdrťte nebo rozřezávejte
• Ponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou
• Ponechávejte baterii v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Persipėjimai dėl akumuliatoriaus
Nesilikite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogdimą ar lėšėjimą.
• Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjauti
• Palikti itin aukštose temperatūrose aplinkoje
• Palikti itin žemo slėgio aplinkoje

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +2.8 dBm (MAX), Leistungsklasse 1
Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +2.8 dBm (MAX.), Třída výkonu 1

Dažniji diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz
Išėjimo galia: +2.8 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
• Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kapalin a plynov.
• Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo neriezať
• Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Nenechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinjumi par akumulatora
Lúžman neapreaties ar akumulatoru talák norádítajos veidos.
Tas var gízaiti viegli užliesmojsú šjídromu a gázú ekskuzjui vai noplūdī.
• Izniežāt, iemetāt ugunī, izmest, sasmalcināt vai sagriežāt.
• Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
• Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +2.8 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1
Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +2.8 dBm (MAX.), Výkon, třída 1

Frekvenci diapazons: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izejās jauda: +2.8 dBm (maks.), Jaudas klase 1

Advertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
• Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátora
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
• Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijet rigward il-batterija
Lúžman neapreaties ar akumulatoru talák norádítajos veidos.
Tas var gízaiti viegli užliesmojsú šjídromu a gázú ekskuzjui vai noplūdī.
• Izniežāt, iemetāt ugunī, izmest, sasmalcināt vai sagriežāt.
• Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
• Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia de salida: +2.8 dBm (MAX.), Potencia de Clase 1
Frekvenciaratomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimeneti teljesítmény: +2.8 dBm (MAX.), 1. energiasztály

Medda tai-frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Qawwa: +2.8 dBm (MASS), Klassi tal-Qawwa 1

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsel for batteri
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller leakage af brændbare væsker og gasser.
• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræddes
• Anrør i ild, arncast, zdróbti sau tăiat
• Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată
• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Avvertimente privind bateria
Nu manejați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
• Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată
• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Gamma di frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +2.8 dBm (massima), Categoria di potenza 1
Frekvenciområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +2.8 dBm (MAKS.), Strømklasser 1

Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere la ieșire: +2.8 dBm (Maximă), Clasa de putere 1

Waarschuwingen voor de batterij
Geleef de batterij niet op de volgende manier te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
• Niet van omdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία
Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
• Τη αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κλάψτε
• Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
• Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzročijo eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.
• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezite
• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Frekventiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uitgangsvermogen: +2.8 dBm (MAX), vermogen klasse 1
Épóros συχνότητων: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Vájlundvíoműs: +2.8 dBm (MAX.), víoműsoklassa 1

Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izhodna moč: +2.8 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Avviso para a bateria
Por favor, não manipele a bateria das seguintes maneiras.
• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused
Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutust vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.
• Põletades, visates ära, purustades või lõigates
• Jättes väga kõrge temperatuuriluga keskkonda
• Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
• Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
• Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +2.8 dBm (MAX.), Classe de Potência 1
Sagedusvahemik: 2.402 - 2.480 GHz
Väljundvõimsus: +2.8 dBm (MAX.), võimsusklass 1

Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +2.8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
• Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
• Lämna i extremt hög temperaturmiljö
• Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset
Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
• Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
• Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
• Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

WARNING For U.S.A

English	Français	Español
<p>Hearing Comfort and Well-Being</p> <ul style="list-style-type: none">Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. <p>Traffic Safety</p> <ul style="list-style-type: none">Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.	<p>Confort d'écoute et bien-être</p> <ul style="list-style-type: none">N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. <p>Sécurité relative à la circulation</p> <ul style="list-style-type: none">N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.	<p>Confort y salud de su audición</p> <ul style="list-style-type: none">No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. <p>Seguridad en el tráfico</p> <ul style="list-style-type: none">No lo utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

For Russia / Для России

ВНИМАНИЕ

- Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
- При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.
- Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.
- Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. во избежание взрыва, запрещается замена оатарей пользователем.

Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.

Храните насадки в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.

В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.

Меры предосторожности

- Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.
- Не допускать погружения или постоянного контакта с водой.

Информация о продукции

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ

Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств. Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации. Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее оборудование утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства. Соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЕС 037/2016 «Технический регламент Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронике".

Условия хранения: при температуре от плюс 5 до плюс 40 град. С, относительной влажности 35% - 80%

Срок службы (годности): 5 лет с даты изготовления

Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗГОТОВЛЕНО: в формате ММ.ГГТТ

Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГТТ - год изготовления.

Например, ИЗГОТОВЛЕНО: 04.2021 означает, что товар изготовлен в апреле месяце 2021 года

Сделано в Китае.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, пожара и т. д.

- Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не допускайте попадания в аппарат легковоспламеняющихся или металлических предметов, жидкостей.

Для вашей безопасности...

- Прекратите использовать наушники, если они вызывают дискомфорт или раздражение на коже и в ушах.

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тём, 12-банти

Импортер: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суцёвский Вал, д. 31, стр. 1

1 Charge the battery. Connect the charging cable to the device and a 5V TYPE power source. Charge for 3 hours.

2 Turn the power on. Press the power button to turn the device on.

3 Select "JVC HA-S100N" from the device list. Wähle Sie "JVC HA-S100N" aus der Geräteliste. Sélectionnez "JVC HA-S100N" dans la liste d'appareils. Seleccione "JVC HA-S100N" en la lista de dispositivos. Выберите "JVC HA-S100N" в списке устройств.

Flashes in white / Blinkt in weiß / Clignote en blanc / Parpadea en blanco / Мигает белым

4 Use touch controls. Tap the earcup to control volume and playback. Use the touch sensor to control playback and volume.

Area to tap
Anzutippender Bereich
Zone où taper
Área para tocar
Область касания

TOUCH & TALK
ON / OFF

SOUND MODE
NORMAL / BASS / CLEAR

Noise canceling function / Ambient sound function

Noise Cancelling High
Noise Cancelling Low
OFF
Ambient Sound

- Verwenden Sie Ihre Fingerspitze und nicht den Fingernagel, wenn Sie mit dem Finger tippen.
- Verwenden Sie beim Streichen mit dem Finger Ihre Fingerspitze und nicht den Fingernagel. Die Kopfhörereinheit ist leicht schräg, um die Tragbarkeit zu verbessern.
- Lassen Sie mindestens einen Fingerbreit Abstand zwischen zwei Fingern, wenn Sie mit zwei Fingern tippen.
- Utilisez le bout de votre doigt et non votre ongle lorsque vous tapez avec votre doigt.
- Utilisez le bout de votre doigt et non votre ongle lorsque vous balayez avec votre doigt. Les écouteurs sont légèrement inclinés pour que vous puissiez les porter plus aisément.
- Laissez au moins l'espace d'un doigt entre deux doigts lorsque vous tapez avec deux doigts.
- Al pulsar, utilice la punta de su dedo, no su uña.
- Al deslizar con su dedo, utilice la punta de su dedo, no su uña. La unidad de auriculares está ligeramente inclinada para una mayor comodidad durante el uso.
- Deje al menos un dedo de distancia entre dos dedos al tocar con dos dedos.
- Когда касаетесь пальцем, используйте кончик пальца, а не ноготь.
- Когда проводите пальцем, используйте кончик пальца, а не ноготь. Наушник слегка наклонен для удобства ношения.
- Когда касаетесь двумя пальцами, оставляйте расстояние между ними не менее одного пальца.

<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.

Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefónica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.

Abzuyaská szeggedő információ a temat obsluzi, pri počnání telefonticnych, rozbiayaská problémov oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsluzi.

Podrobnejši popis ukonó, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.

Podrobnejšiu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garanti, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendist.

Tarkemat käyttötiedot esimerkiksi puheluista ja vianmäärityksestä sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.

За подробні операції като телефонні обзанджання, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Íssamræms nurodmátt, þarvzdrútt, kaup skambínti, šalinti trikúrus ir rasti informacjå apie europæine garrantjå, pateikiama naudotojå žinyne.

Detailizētu darbību aprakstu par, piemēram, tālrunu zvanu, traucējummeklāšanu, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosaucumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Għal tħadid idetallatj bħal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzja Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Penru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depanare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garantiji, glejte navodila za uporabo.

Za detalje kao što su telefonski poziv, rješavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

අනුමැතීන් පැහැදිලි කිරීමක් සඳහා සහ විසඳුම් සඳහා, අපගේ උපදෙස් පොත බලන්න.

Podrobne сведения об операциях, например, о телефонных звонках, устранении неполадок и подробную информацию о европейской гарантии см. в руководстве пользователя.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaars.

Ordmarkét och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCKENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bluetooth® словесный знак и графическое изображение являются зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG Inc. и любое использование этой марки компанией JVCKENWOOD Corporation осуществляется на основании лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия принадлежат их законным владельцам.

USB Type-C® is registered trademark of USB Implementers Forum.

USB Type-C® ist eine eingetragene Marke des USB Implementers Forum.

USB Type-C® est une marque déposée de USB Implementers Forum.

USB Type-C® es una marca registrada de USB Implementers Forum.

USB Type-C® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum.

USB Type-C® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum.

USB typu C® jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum.

USB Type-C® является зарегистрированным товарным знаком USB Implementers Forum.

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.